

53/78-79

78

1693 August 6., Paris

A

SCHREIBEN VON [OBERST JOHANN PETER] STOPPA AN OBERST [BEAT JAKOB] ZURLAUBEN

"Si je me suis flatté Monsieur que mon Regiment [gemeint das Regiment Stoppa¹ und nicht etwa das Garderegiment, welches Stoppa ebenfalls kommandierte] feroit son devoir dans les occasions qui se presenteroient, Les temoignages avantageux que vous m'en rendez par la lettre qu'jl vous a plu m'écrire le 31. du mois passé, m'ont causé une tres grande joie, Je n'en ay moins eu lorsque j'ay appris de quelle maniere vous vous êtes comporté [in der Schlacht bei Neerwinden vom 29. Juli 1693] et je vous en felicite, Toute la Cour en aiant été informée M.^r [Louis-François-Marie Le Tellier, Marquis] De Barbesieux [B a r b e z i e u x - Secrétaire d'Etat de la Guerre] m'en a même parlé, cela doit vous donner lieu d'esperer que le Roy [L u d w i g XIV.] recompensera vos services. Je souhaite que cela arrive bientôt ...".

1) In welchem Regimente auch Zurlauben eine Kompagnie besass.

Original, in franz. Sprache - AH 53, 170

79

1711 April 19., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN FRANÇOIS-CHARLES DE VINTIMILLE] COMTE DU LUC AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"Jl ne m'a pas esté possible ... de respondre plustost a la lettre que vous avés pris la peine de m'escrire le 10.^e de ce mois. vos reflexions sur le differend entre M. l'Evesque de Basle [Johann Konrad von R e i n a c h - H i r t z b a c h] et le Canton de Berne [Streit um das Münstertal]¹ sont très sages, vous aurés esté Jnformé sans doute de ce que J'ay respondu a la deputation de M.^{rs} [Schultheiss und Rat] de soleurre [- mit dieser Gesandtschaft betraut waren Johann Friedrich von R o l l und Johann Jakob Josef G l u t z] de la part du LL. Corps Catholique [- die besagten Vertreter Solothurns wurden direkt von der vom 2. bis 6. Juni in Luzern stattfindenden Konferenz der mit dem Bischof von Basel verbündeten VII kath. Orte zum Ambassado-

ren delegiert -]² a l'occasion de cette affaire. Cependant si les Bernois vont plus avant et que Je n'aye point encore receu les ordres du Roy [L u d w i g XIV.]; Je leur enverray mon secretaire [Laurent Corentin D e l a M a r t i n i è r e] avec une lettre pour exhorter a la paix et a la tranquillité.

Nos amis Grisons ayant désiré ... qu'on publiast le banissement de [Thomas] M a s [s] n e r quelques Jours plustost que les LL Cantons ne l'avoient prescrit; Le S.^r [Beat Jakob] L e u [w] Bailly de sargantz [in welchem Gebiet Massner den Grossprior der Malteserritterschaft franz. Zunge, Philippe de V e n d ô m e, illegal gefangengenommen hatte] par son zele pour le Service du Roy y a donné les mains dans l'esperance que les Cantons Cosseigneurs ne le trouveroient point mauvais; ainsy Monsieur, Je vous prie bien Instamment de faire de vostre mieux affin que vos seigneurs superieurs [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] ne fassent [- Zug war einer dieser mitreg. Orte -] aucune reprimande a ce Bailly qui n'a outrepassé ses ordres que pour le bien du service et pour m'obliger."

1) s. EA VI 2, 1611 b

2) Einer der Gesandten von Stadt und Amt Zug war Zurlauben.

Original, in franz. Sprache - AH 53, 171-172

1706 Juni 12., Zug

A

SCHREIBEN VON AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN VON GESTELENBURG AN DEN [COLONEL GENERAL DES SUISSES ET GRISONS, LOUIS-AUGUSTE DE BOURBON], DUC DU MAINE

"Depuis la malheureuse affaire en flandre [gemeint die Schlacht von Ramillies vom 23. Mai 1706], ie n'ay eû aucune nouvelle seure de la destinée de mon Cousin le Brigadier [B e a t H e i n r i c h J o s e f] Zurlauben iusqu'a ce iourd'huy, qu'un sergent nommé Couster [K u s t e r?] du Regiment suyse de Hirzel au service d'hollande m'escrit, qu'il l'avoit trouvé au Champ de Bataille dangereusement blessé, dans le temps que les soldats de Hanaw [Hannover]¹ le vouloient achever, qu'il avoit sauvé de leurs mains, et fait porter dans un Village [gemeint Foss]², ou il estoit depuis mort, il me mande plusieurs particularités que le pauvre defunct luy avoit recomman-dé, ce qu'il me fait plus douter, c'est ainsi l'onziésme de ma famille qui a